

Amtsblatt

Nummer 34

Donnerstag, 22. August 2013



Marktfest mit Kunsthandwerkermarkt 24. und 25. August 2013



Das Ettlenger Marktfest mit Kunsthandwerkermarkt gehört zu den größten und attraktivsten Straßenfesten in der Region. In diesem Jahr laden rund 60 Vereine und Gastronomen mit kulinarischen und kulturellen Angeboten zum Flanieren und Genießen im einzigartigen Ambiente der historischen Altstadt unter freiem Himmel ein.

Ettlingen

Marktfest

Verlegung des Wochenmarktes und Parkregelung

Ab Freitag, 23. August, wird sich die Innenstadt ab 14 Uhr wieder in einen großen Festplatz verwandeln. Nach Abschluss des Wochenmarktes, der von Samstag auf Freitag vorverlegt wird, beginnen die Vereine mit dem Aufbau und den Vorbereitungen für das Marktfest am 24. und 25. August.

Die Anwohner im Bereich Kanalstraße/Entengasse können ab Freitagnachmittag bis Montagmorgen ihre Parkplätze nicht mehr anfahren und werden gebeten, sich über die Festtage einen Parkplatz außerhalb der Fußgängerzone zu suchen. Die Anwohnerparkausweise für den Bereich G (Kanalstraße/Grabengasse) und die erteilten Durchfahrtsgenehmigungen haben während des Marktfestes keine Gültigkeit.

Am Samstag ab 9 Uhr sind sämtliche Zufahrten zum Festbereich für den Verkehr gesperrt. Das Einfahrtsverbot wird durch einen Ordnungsdienst überwacht. Die Sperrungen dauern bis Sonntag, 24 Uhr, an.

Die Thiebauthstraße ist mit Beginn des Marktfestes aus Richtung Drachenrebenweg kommend nur bis zum Ärztehaus und nur mit Sondergenehmigung zu befahren. Anwohner der Thiebauthstraße, der Oberen und Unteren Zwingergasse können diese Erlaubnis noch bis Freitag, 23. August, 12 Uhr, beim Ordnungsamt, 2. OG Zimmer 207, beantragen.

Für die motorisierten Besucher werden die Parkmöglichkeiten in der (inneren) Rastatter Straße und auf dem Grünstreifen der Rastatter Straße, entlang der Diesel-, in der verlängerten Wilhelmstraße, beim Freibad, beim Schulzentrum und entlang der Rastatter Straße ausgeschildert.

Falls Rettungswege zugesperrt werden, ist damit zu rechnen, dass die Fahrzeuge abgeschleppt werden.

Für die Rollstuhlfahrer sind in der Albstraße zwischen der Quergasse und der Kronenstraße Behindertenparkplätze eingerichtet.

Die von den Verkehrsbeschränkungen betroffenen Anwohner und Anlieger bitten das Ordnungsamt um Verständnis. Da mit erheblichem Besucherandrang zu rechnen ist, werden die Parkmöglichkeiten im Bereich der Innenstadt sehr schnell erschöpft sein. Das Ordnungsamt empfiehlt daher, das Angebot der AVG zu nutzen und mit Bussen und Bahnen oder mit dem Fahrrad nach Ettlingen zu kommen.

Marktfest mit Kunsthandwerkermarkt



Das Ettlinger Marktfest mit Kunsthandwerkermarkt gehört zu den größten und attraktivsten Straßenfesten in der Region. In diesem Jahr laden am Samstag, 24. und Sonntag, 25. August rund 60 Vereine und Gastronomen mit kulinarischen und kulturellen Angeboten zum Flanieren und Genießen im einzigartigen Ambiente der historischen Altstadt unter freiem Himmel ein. Der große Kunsthandwerkermarkt präsentiert in der Schlossgardenhalle in großer Vielfalt Künstlerisches und Kunsthandwerkliches. Der Markt ist am Samstag von 11 bis 20 Uhr und am Sonntag von 11 bis 19 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Das Marktfest wird mit dem Fassanstich durch Oberbürgermeister Johannes Arnold offiziell am Samstag, 24. August um 11 Uhr eröffnet. Auf den Bühnen und Plätzen der Innenstadt spielen Musikvereine und Bands, Kleinkünstler und Komödianten, für Kinder gibt es jede Menge Spiel- und Unterhaltungsangebote.

Die Bands in diesem Jahr sind unter anderem, die Soul Shaker, Sovereign Point, Sebastian Niklaus, The Chucks, Diana and the Diamonds, IV Soul, Oos Brothers, Reindeers, Bajazzo Bigband, Caféhaustrio, Ragout-Fin, Boondocks, Café del Mundo, Si-bin-Band, Montparnasse, Old's Cool, Sunset Point und das Q-Stall-Duo. Die Musikvereine Ettlingen und Oberweier, der Musikzug der Bürgerwehr, die Big Band des Albgaumusikzuges, das Ettlinger Drehorgelorchester, Gesangverein Bruchhausen, die Marinekameradschaft, die Moorteufel,

der Judoclub Ettlingen, die Urban Dance School, die Marinekameradschaft und der Gesangverein Sängerkranz Spinnerrei präsentieren sich und laden zum Verweilen ein. Der Sonntagvormittag wird mit einer Jazzmatinee auf dem Marktplatz und Neuen Markt eröffnet. Am Sonntagnachmittag wird ein Mitmachzirkus die kleinen Gäste zum Jonglieren, Einradfahren und vielem mehr einladen. Wie in jedem Jahr sind auch die Vereine und Vertreter aus den Partnerstädten Epervay, Middelkerke, Clevedon, Gatschina, Menfi und Löbau mit kulturellen und kulinarischen Angeboten auf dem Marktfest vertreten und bringen europäisches Flair in die Stadt.

Am Sonntag wird es in der Leopoldstraße eine „Meile des Ehrenamtes“ geben, auf der sich verschiedene Ettlinger Vereine und Organisationen präsentieren werden.

Änderungen:

Wegen der Sanierungsarbeiten am Schloss und am ehemaligen Keilbachgebäude wird es einige Änderungen im Schloss-Bereich geben. Die Europäische Meile ist dieses Jahr im Schlosshof, dort werden auch der Briefmarkensammlerverein und der FV Alemannia Bruchhausen sein. Den Tischtennisverein Ettlingenweier und den Angelsportverein Ettlingen findet man auf dem Kutschenplatz (links neben der Schlossgardenhalle).

Weitere Informationen Kultur- und Sportamt, 0 72 43/1 01 – 4 05 und unter www.ettlingen.de

Im Mittelteil in dieser Amtsblatt-Ausgabe finden Sie die Liste der mitwirkenden Vereine und Organisationen und deren kulinarisches und kulturelles Angebot sowie das Programm, wann und wo die Bands auf den Bühnen spielen werden und den Übersichtsplan, wo die Stände der Vereine zu finden sein werden.

Stabiles Ergebnis bei den Schlossfestspielen

„Ettlingen ohne Festspiele ist wie ein Sommer ohne Sonne“

Diener zweier Herren war der Renner



„Diener zweier Herren“ war der Renner bei den Festspielen in diesem Jahr, die von über 35 500 Theatergängern besucht wurden.

War in den zurückliegenden Jahren meist das Musical der Renner bei den Schlossfestspielen, so führt in diesem Jahr Goldonis Komödie „Der Diener zweier Herren“ die Hitliste an mit einer über 80-prozentigen Auslastung. Bereits beim Vorverkauf, der mehr als gut für das Schauspiel lief, stellte sich die Komödie als Hit heraus, ließ Festspielintendant Udo Schürmer bei der Bilanzpressekonferenz am vergangenen Freitag im Hotel Erbprinz wissen. Über 8 126 Gäste besuchten die 14 Vorstellungen von „Diener zweier Herren“. Bei rund 65 Prozent liegt die Auslastung beim Musical „Sweeney Todd“, in dessen 26 Vorstellungen über 12 200 Besucher kamen. Bei den Theatergängern kam das Musical sehr an, das einen tollen schwarzen Humor, eine tolle Stimmung und tolle Darsteller hatte, hob Schürmer heraus. Mit dem Titel konnte vielleicht der eine oder andere nicht so viel anfangen wie beispielsweise bei Aida, das im vergangenen Jahr im Schlosshof gespielt wurde.

Mein Freund Wickie zog über 9 351 kleine Theaterfreunde in die 16 Vorstellungen, eine Auslastung von über 97,5 Prozent. Wir mussten sogar eine Zusatzvorstellung geben, so gut kam das Stück an“. Aber auch das mobile Theater für die Jugend mit „Mein Parzival“ und „War doch nur Spaß“ sei gut angenommen worden, erläuterte Schürmer, dem es wichtig ist, die Lücke zwischen den Kindern und den Erwachsenen durch dieses mobile Jugendtheater zu schließen. Über 800 Jugendliche kamen zu den 26 Vorstellungen der zwei Jugendstücke. Ebenfalls auf gute Resonanz stießen „gelafert und gelichtet“ beim TSV Spessart zum Hundertjährigen oder Backstage oder die Miro Nemeč Band, um einige wenige dieser Einzelveranstaltungen zu nennen, die über 2 100 Frauen und Männer besuchten. Summa summarum waren es dann insgesamt über 35 500 Besucher in 112 Vorstellungen, eine Auslastung von über 76,2 Prozent, ein leichter Rückgang um vier Prozent, der sich aber etatmäßig nicht niederschlagen

werde, so Schürmer, Er gehe davon aus, dass „wir keine roten Zahlen schreiben werden“. Deutlich machte der Intendant, dass es der Wunsch aus den Reihen des

Trauer um Ehrenbürger und Ehrenintendanten Kurt Müller-Graf

Am 10. August verstarb im Alter von 100 Jahren der Ettlinger Ehrenbürger und Ehrenintendant Kurt Müller-Graf. Nach einem an Schaffenskraft und Kreativität schon überreichen Leben Mitte der siebziger Jahre war er Mitbegründer und Spiritus Rector der Schlossfestspiele sowie deren erster Intendant von 1978 – 1991. Unter seiner Leitung wurden die Schlossfestspiele zu einer der führenden Freilichtbühnen Deutschlands und damit überregional bekannt. Von außerordentlicher und nachhaltiger Bedeutung war, dass er es wie kein anderer verstand, die Schlossfestspiele direkt in der Bürgerschaft zu verankern.

Für sein außergewöhnliches Engagement an deutschen Schauspielbühnen wurde ihm 1991 das Bundesverdienstkreuz verliehen. Kurt Müller-Graf hat sich in einzigartiger Weise um Ettlingen verdient gemacht. In Anerkennung und Würdigung seines Wirkens wurde er 1991 mit der Goldenen Verdienstmedaille der Stadt ausgezeichnet und im Jahr 2008 zum Ehrenbürger ernannt.

„Mit Kurt Müller-Graf haben wir einen der wichtigsten Architekten der musischen Kultur unserer Stadt verloren. Wir werden ihn in dankbarer und ehrender Erinnerung behalten“, so Oberbürgermeister Johannes Arnold für die Ettlinger Bürgerschaft.

Gemeinderates war, das Programm breiter aufzustellen, doch dies habe sich nicht in den Besucherzahlen niedergeschlagen. „Meine anfängliche Skepsis wurde leider bestätigt“, so Schürmer, es sei besser sich auf das Hauptgeschäft zu konzentrieren, denn mehr Programm heiße nicht automatisch mehr Publikum, das sich in diesem Jahr, auch wegen des kalten und grauen Frühlings, Zeit mit dem Kartenkauf ließ. Und die große Hitze treibe gleichfalls nicht unbedingt die Menschen in den Schlosshof.

Die hohe Qualität und der große Standard der Festspiele seien mit ein Verdienst von Udo Schürmer, unterstrich Bürgermeister Thomas Fedrow, der deutlich machte, „Ettlingen ohne Festspiele ist wie ein Sommer ohne Sonne“. Und damit Schürmer Planungssicherheit beim Spielplan habe, hat der Gemeinderat sein Placet für einen jährlichen Zuschuss von 620 000 Euro von Seiten der Stadt für drei Jahre gegeben, dies sei das Verdienst von Oberbürgermeister Johannes Arnold gewesen, merkte Fedrow an. So müsse sich der Intendant nicht von Jahr zu Jahr hangeln, sondern könne auch einen Blick weiter in die Zukunft werfen. Mit 21 Hauptsponsoren, deren Mehrheit Ettlinger Betriebe und Firmen sind, trete die enge Verbundenheit mit den Festspielen zu tage.

Genau vor einer Woche habe man den 100. Geburtstag des Festspielgründungsvaters Kurt Müller-Graf gefeiert, der einen Tag später verstarb. Mit dem Müller-Graf-Preis pflegen wir sein Erbe, so Fedrow und behalten ihn im Bewusstsein“, so Schürmer. Der erste vom Publikum gewählte Preisträger war Sebastian Kreuz, Truffolino aus „Diener zweier Herren“.

Auch Benigno Baroni vom Padellino war zufrieden mit seiner Saison, er kann auf eine hundertprozentige Auslastung blicken, dabei wäre die Premiere fast ins Wasser gefallen wegen eines Starkregens. Er werde auch die nächsten Jahre mit von der Partie sein und er hoffe auf die glückliche Hand des Intendanten.

Gleichfalls ein glückliches Gesicht machte Erbprinzpatron Zepf. „Queenz of Piano“ und „Die ganze Welt ist himmelblau“ erreichten eine 75-prozentige Auslastung, „eine sehr ordentliche Zahl“. Wie Baroni dankte auch Zepf für die gute Zusammenarbeit mit den Festspielen, deren Kooperationspartner beide bereits seit elf Jahren sind.

Mit welchen Stücken er nächstes Jahr aufwarten wird, da ließ sich Schürmer nicht in die Karten blicken. Erst im Herbst werde die Katze aus dem Sack gelassen, ein Spagat zwischen Anspruch, Finanzierbarkeit und der Rechteverfügbarkeit sei bisweilen die Aufstellung des Spielplans. Einfach ein Musical auf den Spielplan setzen, geht in diesem Metier nicht, da heißt es, steter Tropfen höhlt den Stein, damit die Ettlinger vielleicht mal die Rocky Horror Picture Show im Schlosshof sehen oder Sunset Boulevard. Im Oktober wird man mehr wissen.

Arbeiten an DB-Brücke im Zeitplan

Die Arbeiten zur Instandsetzung der Brücke über die Bundesbahn im Verlauf der Landstraße liegen im Zeitplan. Nachdem in 3 Nachtschichten der Berührschutz auf der Brücke im Gleisbereich erneuert war, wurde im Fahrbahnbereich mit dem Ausbau des Fahrbahnbelages und der Übergangskonstruktion begonnen. Im Verlauf der nächsten Woche wird die neue Übergangskonstruktion zwischen Widerlager und Brücke einbetoniert. Nach Ausbauten des Betons wird der instandgesetzte Fahrbahnbereich mit einer neuen Abdichtung und einem neuen Asphaltbelag versehen. Nach der Montage der neuen Leitplanken kann voraussichtlich ab Anfang September der Verkehr über die neue Fahrbahn rollen und der zweite Bauabschnitt kann beginnen. Dann wird die in Richtung Ettlingen führende Fahrspur sowie der Radweg gesperrt. Der Kfz-Verkehr wird wie bisher mittels Signalanlage an der Baustelle vorbeigeführt. Für Fußgänger und Radfahrer gibt es einen mit Bauzaun abgetrennten Weg. Die Kosten belaufen sich auf ca. 440.000 Euro

Ettlinger Ferienpass

Mit dem Klosterexperten Gerhard Stöckle in der Ruine Frauenalb unterwegs



Gerhard Stöckle ist nicht nur „der“ Experte der Klosterruine Frauenalb, er kümmert sich auch seit fast vier Jahrzehnten um die Sanierung und den Erhalt der Anlage. Sein Ruf ist im ganzen Albtal mehr als bekannt und zog rund 40 Kinder des Ettlinger Ferienpasses mit ihren Eltern zu einer Führung mit Stöckle und dessen Frau, der auch Bürgermeister Thomas Fedrow lauschte. Stöckle erzählte Sagen rund um das Kloster, und es gab auch eine kleine Schatzsuche im Gewölbekeller für die jungen Teilnehmer. Der Schatz war viel Wissen um die Ruine und deren Historie der Äbtissinnen und eine süße Überraschung. Fedrow dankte Bürgermeister Raimund Schuster und Gerhard Stöckle aus Marzell für diese intensive Unterstützung im Rahmen des Ferienpasses.

Mehr zum Ferienpass unter:

www.ettlingen.ferienprogramm-online.de

SWE Netz GmbH und AVG kooperieren in der Ausbildung

Zusammenarbeit sichert hoch qualifizierte Fachkräfte



Bei der Vertragsunterzeichnung Stadtwerkegeschäftsführer Eberhard Oehler, OB Arnold und AVG-Chef Dr. Casazza.

Am Montag dieser Woche haben Eberhard Oehler, Geschäftsführer der SWE Netz GmbH und Dr. Walter Casazza, Geschäftsführer der Albtal-Verkehrs-Gesellschaft mbH (AVG), in Ettlingen einen Ausbildungs-Kooperationsvertrag unterschrieben. Die Zusammenarbeit bündelt die Ausbildungskompetenz beider Unternehmen für das Berufsbild Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik. Eine dreifache win-win-win-Situation, hob Oberbürgermeister Johannes Arnold bei seiner Begrüßung heraus. Die beiden starken Partner profitieren, aber ganz besonders die Jugendlichen, die eine Ausbildung von hoher Qualität erhalten. Als weiteres Stichwort nannte Arnold den Fachkräftemangel, dem man mit dieser Kooperation begegnet.

„Wir freuen uns, dass wir mit der AVG einen starken Partner gewonnen haben, dessen hohes Ausbildungsniveau in der Region einen sehr guten Ruf genießt“, betont Eberhard Oehler, Geschäftsführer der Tochtergesellschaft der Stadtwerke Ettlingen GmbH. „Für unsere Auszubildenden zum Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik ist die Zusammenarbeit eine große Chance, zusätzliche Erfahrungen zu sammeln“.

Auch Dr. Walter Casazza von der AVG sieht die neue Kooperation sehr positiv. „Kompetenzen ergänzen – das ist das Ziel der Kooperation mit den Stadtwerken Ettlingen. Die Zusammenarbeit bietet die Möglichkeit, die in beiden Unternehmen vorhandenen Potenziale für die Ausbildung zu nutzen und so das Ausbildungsspektrum an unserem Ettlinger Standort zu erweitern – zugunsten der Auszubildenden“.

Als öffentliche Arbeitgeber sind sich beide Unternehmen ihrer gesellschaftlichen Verantwortung für die Region bewusst. „Wir wollen das Ausbildungsangebot in unserer Region hochwertig gestalten“, erläutert Eberhard Oehler. „Gut ausgebildete

Mitarbeiter sind ein entscheidender Faktor für die Wettbewerbsfähigkeit jedes Unternehmens“.

„Wenn die Auszubildenden in beiden Unternehmen arbeiten können, erhöht sich ihre Flexibilität und die Einsatzmöglichkeiten um ein Vielfaches“, betont Dr. Walter Casazza.

In vier bis sechs Wochen-Blöcken werden die neuen Auszubildenden ab Herbst 2013 während der gesamten Ausbildungszeit abwechselnd in den Unternehmen arbeiten – neben der Berufsschule und der überbetrieblichen Ausbildung.

Jedes Unternehmen hat für den Lehrbetrieb speziell ausgerüstete Arbeitsplätze und Fachkräfte. Bei der SWE Netz GmbH gehören Elektrotechnik, Muffen-, Montage- und Schaltungstechniken sowie die Straßenbeleuchtung zu den Schwerpunkten. Metallbearbeitung, Schweiß- und Bahntechnik sowie Mechanik vermittelt die AVG. Die derzeitigen Ausbilder der zwei Unternehmen, Wolfgang Mayer (SWE Netz GmbH) und Heiko Schulmann (AVG) arbeiten dabei Hand in Hand und verfügen über jahrelange Erfahrung.

Ständig wurden in beiden Unternehmen die Ausbildungsinhalte weiterentwickelt und neuesten Standards angepasst. Für die Ausbildungsberufe stehen modernste Medien und Technik zur Verfügung. Am 1. September werden jeweils zwei junge Menschen bei der AVG und bei der SWE ihre Ausbildung beginnen, auch für 2014 bieten beide Unternehmen Ausbildungsplätze an. Die Bewerbungsfrist läuft bereits.

Mehr als 160 Menschen aus Ettlingen und der Region arbeiten bei den Stadtwerken Ettlingen. Mit Beginn des neuen Ausbildungsjahres am 1. September wird der Stadtwerke-Konzern insgesamt neunzehn Auszubildende beschäftigen und die AVG zwölf Auszubildende.

Über 600 Läufer beim 6. SWE Halbmarathon Ettlingen

„Schöner Lauf und gute Stimmung an der Strecke“



30 Grad, blauer Himmel, 17 Uhr, 1 174 Füße setzen sich in Bewegung, um nach 21,097 Kilometern und knapp 400 Höhenmetern da wieder anzukommen, wo sie gestartet sind, im Horbachpark. Der Schnellste, Henrich Kolkhorst von den Karlsruher Lemmingen absolvierte die große Schleife Ettlingens in 1:16:39 und ließ damit den Profisportler Stephan Vuckovic 1:22:43 und den Ettlinger Lokalmatador von Laufftreff Ettlingen Thomas Gasch 1:24:05 hinter sich.

Doch nicht das Stockerl oder der Sieg war beim Gros der Teilnehmer am 6. SWE-Halbmarathon Ettlingen das entscheidende, sondern das Dabeisein zählte oder vielleicht die eigene Zeit vom vergangenen Jahr zu knacken. Denn viele Athleten standen nicht zum ersten Mal am Start dieses Laufs. Harald Oesten ist ebenso ein „Wiedergänger“ wie Ester Weiß, die die Landschaft genießt, aber auch den Einsatz des Organisationsteams zu schätzen weiß, das in diesem Jahr die Strecke weiter optimiert hatte wegen der Erfahrungen an der neuralgischen Stelle Badeseebuchtzig. Und damit die Neulinge wie auch die „alten Hasen“ wußten, auf was sie sich einlassen, wenn am 17. August der Startschuss fällt, gab es im Vorfeld vier Vorbereitungsläufe. Mit diesem Angebot hatte der Laufftreff Ettlingen ins Schwarze getroffen, der gemeinsam mit der Spiel- und Sportvereinigung Ettlingen den Halbmarathon organisiert. Von Anfang an im Boot die Stadtwerke Ettlingen, die heuer Hauptsponsor sind, die Volksbank Ettlingen und die Stadt. Aber auch viele andere unterstützen den Lauf partnerschaftlich von der Firma Andrer über Hoepfner bis hin zu SanLucar. Unverzichtbar damit aus der großen Schleife eine runde Sache wird, sind die vielen Helfer an, vor und hinter der Stre-

cke. Ohne sie bliebe „es bei der Idee“, machte Ingeborg Dubac vom Organisationsteam deutlich, die deshalb den vielen hilfreichen Händen für ihr Engagement dankte, aber auch all jenen, die ihre Gartenduschen an die Laufstrecke stellten, um bei den Sportlern für eine willkommene Abkühlung zu sorgen, die sich mehr als gerne annahm. Einsatz zeigte auch Bürgermeister Thomas Fedrow, der wie im vergangenen Jahr die Sieger auszeichnen durfte. Den Startschuss hatte im übrigen Stadtwerkgeschäftsführer Eberhard Oehler gegeben, der zum Hauptsponsoring anmerkte, „als ein kommunales Unternehmen möchten wir etwas an den Sport- Kultur- und Bildungsbereich zurückgeben möchten“. Doch Sieger waren letztendlich alle, die ins Ziel kamen und danach, frisch geduscht, bei einem Hopfenerzeugnis ihre ganz persönlichen Erlebnisse vom Ettlinger Halbmarathon erzählten. Ali Siner und Frank Schellenberg waren aus dem Kreis Calw angereist und werden nächstes Jahr wieder dabei sein. „Schöne Strecke, gute Organisation, tolle Stimmung“, so Schellenberg. Dieser Dreiklang ist es, dass viele unter den knapp 600 Läufern „Dauergäste“ beim Ettlinger Halbmarathon sind, wie beispielsweise Martin Rickersfeld oder Gerold Pohl, für den Ettlingenweier ist die große Schleife mittlerweile zu seiner Hausstrecke geworden und dennoch genieße er die Landschaft immer wieder aufs neue, wie auch die 26 Nordic-/Walker, die eine Stunde vor den Läufern auf die Strecke gingen.

Bei den Frauen wurde übrigens Christine Schweizer vom SSC Karlsruhe in 1:40:46 erste vor Regina Vielmeier SV Oberkollbach 1:41:56 dicht gefolgt von Kerstin Hamma Tri-Team SSV Ettlingen in 1:42:17.

Kino in Ettlingen

Donnerstag, 22. August

17.30+20 Uhr Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen 3D

Freitag, 23. August

15 Uhr Die Schlümpfe 2 3D

17+19 Uhr Percy Jackson ...

21 Uhr Conjuring – Die Heimsuchung

Samstag, 24. August

15 Uhr Die Schlümpfe 2 3D

17+19 Uhr Percy Jackson ...

21 Uhr Conjuring – Die Heimsuchung

Sonntag, 25. August

15 Uhr Die Schlümpfe 2 3D

17.30 Uhr Percy Jackson ...

20 Uhr Conjuring – Die Heimsuchung

Dienstag (Kinotag), 27. August

15 Uhr Die Schlümpfe 2 3D

17+19 Uhr Percy Jackson ...

21 Uhr Conjuring – Die Heimsuchung

Mittwoch, 28. August

17.30+20 Uhr Percy Jackson ...

Telefon 07243/33 06 33

www.kulisse-ettlingen.de

Letztmals Parisflair

Am Samstag, 14. September heißt es in der Albstraße letztmals in diesem Jahr Bühne frei für Bücher, Kunstblätter, Musiknoten, Lesezeichen und Briefmarken, um einige Dinge zu nennen, die feilgeboten werden. Der Bücher- und Trödelmarkt verzaubert durch seine besondere Atmosphäre. Die Modalitäten sind: ab 7 Uhr kann aufgebaut werden (bitte nicht früher), um 8 Uhr beginnt der Markt, der seine Pforten um 15 Uhr schließt. Bis 16 Uhr sollte man alles geräumt haben. Jeder kann mitmachen. Zufahrt ist möglich von der Friedrich/Ecke Albstraße oder von der Kronen/Ecke Hirschgasse aus. Die Autos können kostenfrei auf den Parkplätzen der Friedrichstraße geparkt werden. Der laufende Meter kostet bei einer maximalen Standtiefe von 2,5 Metern fünf Euro. Der Trödelnachwuchs darf sich in der Färbergasse ausbreiten bis 16 Jahren, mit Spielzeug aller Art, Kinder- und Jugendbüchern und CDs, ohne Standgebühr. Anmelden kann man sich beim Briefmarkensammlerverein Ettlingen Rolf Schulz 07243 939514 oder beim Kultur- und Sportamt 101 405.

Die EKSA geht weiter

am Freitag, 23. August mit Dr.-Ing. Ralph Egermann mit „Schlimmer geht's nimmer“ Von den Schäden und deren Reparaturen an Gebäuden in einem mittelalterlichen Stadtquartier. „Unter der Erde ist noch viel Platz: Bauen in der Unterwelt“ heißt es am Montag, 26. August bei Professor Dieter Kirschke. Und „Roboter aus LEGO-Bausteinen“ gibt es am Mittwoch, 28. August bei Professor Albrecht Ditzinger.

Die Vorlesungen beginnen jeweils um 10 Uhr in der Aula des Eichendorff-Gymnasiums, Goethestraße.

Zügig gehen die Arbeiten auf den Baustellen voran. In Spessart wird mit Hochdruck am zweiten, rund 400 Meter langen Bauabschnitt der Neuen Steige gearbeitet. Dort wurden allein am Mittwoch vergangener Woche 1.600 Tonnen Mineralbeton aufgebracht, „das sind etwa 50 LKW-Ladungen“, erklärte Baustellenleiter Peter Wenz von der Tiefbauabteilung des Stadtbauamts. Vor Ort waren neben Wenz und Bürgermeister Thomas Fedrow auch Ortsvorsteherin Elke Werner und der Chef der Tiefbauabteilung des Stadtbauamts, Wolf Hoeffgen.

Dass die Baustelle nicht nur im Kostenrahmen, er beläuft sich auf rund 340.000 Euro, sondern auch im Zeitplan liegt, freute Spessarts Ortsvorsteherin besonders. Sie appellierte an die Bewohner, die durch die Umleitung ein mehr an Verkehr erdulden müssen, diese Beeinträchtigungen noch eine Weile mitzutragen, denn das Ende sei abzusehen. Wenn alles gut läuft und nicht doch noch irgendein unvorhersehbares Ereignis eintritt, kann die Verkehrsfreigabe rund um das zweite Septemberwochenende, 7., 8. oder 9. September erfolgen. Bereits im vergangenen Jahr war in einem ersten Bauabschnitt die Straße, die eine der Erschließungsstraßen für die Höhenstadtteile ist, zwischen der Hauptstraße und der Schottmüllerstraße saniert worden, nun ist der Bereich bis zur Kirchstraße dran. Die Neue Steige wies extreme Schlaglöcher auf, die vor allem durch Frostaufbrüche entstanden waren. „Die Straße war ein einziges Flickwerk, in 70 Zentimeter Tiefe haben wir die alte Straßendecke gefunden, der zum Wald gelegene Rand war stellenweise abgebrochen“, beschrieb Peter Wenz den Zustand der Steige. Auf den Kalk-Sand-Stein-Schotter wird demnächst die bituminöse Tragschicht aufgebracht, dann folgt die Binderschicht, „sie dient dazu, Schubkräfte aufzufangen, wie sie bei-

Sommer-Baustellen machen Fortschritte:

2. Bauabschnitt „Neue Steige“ Spessart liegt gut im Zeitplan

Teerarbeiten beim Durchstich Herzstraße



Sowohl die Bauarbeiten an der „Neuen Steige“ in Spessart (links) als auch bei der Brückenverbindung zwischen der Carl-Metz- und der Ferdinand-Porsche-Straße im Bereich des Industriegebiets Hertzstraße-Südost (rechts) schreiten gut voran und liegen im Zeitplan.

spielsweise beim Bremsen entstehen“, erklärte Wenz. Ganz zum Schluss wird die vier Zentimeter starke Deck- und Verschleißschicht aufgetragen, die am feinkörnigsten ist.

Fast fertig ist der „Durchstich“ zwischen Carl-Metz- und Ferdinand-Porsche-Straße im Industriegebiet Hertzstraße-Südost. Dort ist derzeit die Schwarzkolonne damit beschäftigt, die Tragschicht aufzubringen, wie Susanne Ilg von der Tiefbauabteilung des Stadtbauamts erläuterte, die für die Baustelle zuständig ist, zusammen mit ihrem Kollegen Andreas

Flühr. Das Wasser des Brunnengrabens fließt inzwischen durch die Röhre unter der neuen Brücke hindurch, die die beiden Straßen verbindet und so das Industriegebiet erschließt, die Sohle aus Albergeröll verleiht dem neuen Bachbett natürliches Gepräge. Noch fehlt der neuen Straße die Binderschicht, die erst ganz am Ende sämtlicher Bauarbeiten in dem Gebiet mit der Deckschicht versehen wird, zudem müssen Brückengeländer und Gehweg fertig gestellt werden. Noch rund zwei Wochen werden aller Voraussicht nach die Arbeiten dauern.

Das Amt für Jugend, Familie und Senioren hat seit 1. Juli wieder eine stellvertretende Amtsleitung. Nach dem Wechsel der bisherigen Stellvertreterin von Amtsleiter Patrik Hauns (die Redaktion berichtete) wurde die Stelle ausgeschrieben. Anja Englisch, ehemalige Fachbereichsleiterin für Schule, Kultur und Sport in Rastatt, bewarb sich zusammen mit ihrer Kollegin Heike Orlovius. So kam es zum ersten Job-Tandem auf Führungsebene bei der Stadt Ettlingen.

„Bei uns stieß das auf offene Ohren“, sagte Amtsleiter Hauns. In einer Stadtverwaltung, die sich die Familienfreundlichkeit auf die Fahnen geschrieben hat, sollten Mütter nicht nur in klassischer Dienstleistungsfunktion arbeiten, sondern entsprechend ihrer hervorragenden Qualifikation auch die Möglichkeit erhalten, Führungspositionen zu besetzen. „Wir sehen die Konstellation als Pilotprojekt“, so Hauns, der vom Erfolg des Modells überzeugt ist.

Erstmals Job-Tandem auf Führungsebene

Zwei „Neue“ beim Amt für Jugend, Familie und Senioren: Anja Englisch und Heike Orlovius



(v.l.s.n.re.) Anja Englisch, Heike Orlovius und Patrik Hauns.

Heike Orlovius, die vor ihrer Elternzeit u.a. persönliche Referentin des ehema-

ligen Rastatter OB war, ist ebenso wie Anja Englisch Diplom-Verwaltungswirtin. Die Ettlingerin, die ihre Ausbildung bei der Stadt Ettlingen absolviert hat, hat 40 Prozent der Stelle inne. Ihr Schwerpunkt liegt auf dem Bereich Jugend und Jugendgemeinderat, Integration, Schulsozialarbeit und anderem mehr.

Die Juristin Anja Englisch befasst sich in ihrer neuen Funktion schwerpunktmäßig mit den Themen Familie, Lokales Bündnis für Familie, dem bürgerschaftlichen Engagement sowie dem mit dem lokalen Bündnis für Familie, sowie mit dem weiten Feld der Seniorenarbeit.

Nächste Schadstoffsammlung am 24. August

Am Samstag, 24. August, findet von 11 bis 13 Uhr in Ettlingen in der Dieselstraße (Nähe DRK-Haus) der nächste Sammeltermin für Schadstoffe statt. Unterschiedliche Schadstoffe dürfen nicht miteinander vermischt und Flüssigkeiten nur in geschlossenen und dichten Behältern abgegeben werden. Keinesfalls sollen defekte Behälter oder einfache Plastiktüten verwendet werden, wie dies in letzter Zeit häufiger vorkommt. Die Schadstoffe dürfen nur direkt den Mitarbeitern am Schadstoffmobil übergeben und auf keinen Fall einfach nur an der Sammelstelle abgestellt werden, weil dies eine große Gefahr für andere Personen und die Umwelt darstellt. Schadstoffe sind an den Warnsymbolen auf der Verpackung erkennbar. Welche Schadstoffe abgegeben werden können, steht ausführlich im aktuellen Müllwegweiser. Alle Fragen zur Schadstoffsammlung werden auch über das Servicetelefon für Privatkunden unter der kostenfreien Rufnummer 0800/2982020 beantwortet.

AVG verlegt in Nachtarbeit neue Kabeltrasse

Für das neue elektronische Stellwerk in Ettlingen muss die AVG zwischen den Haltepunkten Rüppurr Battstraße und Bahnhof Busenbach sowie auf dem Abschnitt Ettlingen-West bis Ettlingen-Stadt jeweils eine durchgehende Kabeltrasse herstellen. Ein Großteil der Arbeiten wird unmittelbar an den Gleisen durchgeführt und kann damit nur in der betriebsfreien Zeit erfolgen. Aus diesem Grund wird vom 25. August bis 2. Oktober nachts im Gleisbereich gearbeitet. Die AVG und die mit der Durchführung der Arbeiten beauftragte Firma Duensing sind bemüht, die Lärmbelästigung für die Anwohner so gering wie möglich zu halten. Der Fahrgastbetrieb wird während der gesamten Bauzeit aufrecht erhalten.

Bürgerstiftung auf dem Marktfest

Kartenverkauf fürs Benefizkonzert

Am Sonntag, 25. August informiert die Bürgerstiftung Ettlingen über ihre Arbeit und Förderprojekte. Der Infostand im Rahmen der „Meile des Ehrenamtes“ befindet sich in der Leopoldstraße (Höhe Hairkiller). Ab 11 bis ca. 20 Uhr stehen die Ehrenamtlichen des Aktiv-Teams und der Vorstand für Informationsgespräche zur Verfügung. Wer noch eine Eintrittskarte für das Benefizkonzert „Sweet Soul Music“ am 12. Oktober benötigt, kann diese am Infostand erwerben.

Weitere Infos über die Bürgerstiftung Ettlingen bei der Geschäftsstelle, 07243/101-537 oder unter www.buergerstiftung-ettlingen.de

Briefwahlunterlagen für die Bundestagswahl

Ab sofort können im Rathaus Albarakaden, Wahlamt, Schillerstr. 7-9, Briefwahlunterlagen beantragt werden. Der Antrag kann schriftlich (mit eigenhändiger Unterschrift) oder durch persönliche Vorsprache gestellt werden. Ebenso ist eine Beantragung mittels Telefax, Telegramm oder Fernschreiben möglich. Unter www.ettlingen.de („Interessante Links“ auf der Startseite, dann „Informationen zu Wahlen“) ist auch ein elektronischer Antrag hinterlegt. Eine telefonische Antragstellung ist nicht möglich! Die Wahlbenachrichtigungsschreiben werden den Wahlberechtigten ab dem 23. August (34. Kalenderwoche) zugesandt. Auf der Rückseite des Schreibens ist ein Antrag auf Briefwahl abgedruckt, mit dem ebenfalls Briefwahlunterlagen beantragt werden können. Bitte beachten: Diese nur in einem frankierten Umschlag an das Wahlamt senden, da ansonsten keine Zustellung durch die Deutsche Post AG erfolgen kann.

Die Frist zur Beantragung von Briefwahlunterlagen endet am Freitag, 20. September, 18 Uhr.

Bei einer plötzlichen Erkrankung können die Wahlunterlagen von einer/einem Dritten gegen Vorlage eines unterschriebenen Antrags sowie einer schriftlichen Vollmacht zur Entgegennahme der Unterlagen bis zum Wahltag, 15 Uhr, beantragt und abgeholt werden. Ferner weisen wir alle Briefwähler/innen darauf hin, dass der Wahlbrief (rot) rechtzeitig bis zum Wahltag, 18 Uhr, beim Wahlamt eingehen muss. Er kann bei der Deutsche Post AG

unfrei aufgegeben werden. Der Wahlbrief sollte jedoch nur bis Freitag, 20. September, auf dem Postweg versandt werden. Nach diesem Zeitpunkt den Wahlbrief bitte direkt beim Wahlamt abgeben oder in die Hausbriefkästen der Rathäuser oder Ortsverwaltungen einwerfen, da ansonsten ein rechtzeitiges Eintreffen nicht gewährleistet ist. Zusätzlich besteht kurz vor der Wahl die Möglichkeit, am Samstag, 21. September, von 9 bis 12 Uhr, und am Wahltag, von 8 bis 18 Uhr, diesen persönlich im Wahlamt abzugeben. Hinweis:

Beim Wählen durch Briefwahl bitte beachten:

1. Wichtig ist, dass Sie den Wahlschein unterschreiben.
 2. Den unterschriebenen Wahlschein anschließend in den roten Wahlbrief einlegen.
 3. Den Stimmzettel kennzeichnen und in den blauen Stimmzettelumschlag einlegen.
 4. Den blauen Stimmzettelumschlag zugeklebt in den roten Wahlbrief zu dem unterschriebenen Wahlschein einlegen.
 5. Den roten Wahlbrief zukleben.
- Für Fragen steht das Wahlamt, Schillerstr. 7-9, Tel. 101-278, Andrea Metzger-Adolf, 101-169, Son-ja Reich, Fax 101-528, e-Mail: wahlamt@ettlingen.de gerne zur Verfügung zu folgenden Öffnungszeiten
Montag und Mittwoch: 7 bis 16 Uhr
Dienstag: 8 bis 16 Uhr
Donnerstag: 8 bis 18 Uhr
Freitag: 8 bis 12 Uhr.

Spende ans Ettlinger Hospiz



Am Rande des Ettlinger Halbmarathons konnten sich die Sportler bei einer Bowtech-Behandlung von den Strapazen des Laufs erholen. Angebote wurde dieser Service von Anette Pohl von der Naturalia-Naturheilpraxis, Ettlingenweier. Etwa 20 Läufer nahmen das Angebot auf Spendenbasis dankbar an. Aufgerundet konnten so 100 Euro an das Hospiz Ettlingen überwiesen werden.

Kostenlose Eintrittskarten für Galavorstellung bei Stars der Pferde in Ettlingen

Der zurzeit in Ettlingen gastierende Circus „Stars der Pferde“ spendet 500 kostenlose Eintrittskarten für Samstag, 24. August um 15 und 20 Uhr für die großen Galavorstellungen. Die Karten können am Donnerstag und Freitag von 9:30 bis 16 Uhr und am Samstag von 9:30 bis 12:30 Uhr bei der Stadtinformation, Schlossplatz 3, abgeholt werden.

Vorverkauf

Buchhandlung Abraxas
07243 - 31511
Stadtinformation
07243 -101-221



Wir spielen beim
Ettlinger Marktfest am
Sa, 24. August
So, 25. August
ab 12 Uhr stündlich im
Hof der Schlossapotheke

„Marthas Traum“

eine kleine badische Grotteske von Michael Köhler
-Eintritt frei-

www.kleinebuehneettlingen.de

Schleinkoferstraße / Ecke Goethestraße

Bewirtschaftungs- und Pflegepflicht für landwirtschaftlich nutzbare Grundstücke

Nach § 26 des Landwirtschafts- und Landeskultugesetzes für Baden-Württemberg sind zur Verhinderung von Beeinträchtigungen der Landeskultur und der Landespflege die Eigentümer und Besitzer von landwirtschaftlich nutzbaren Grundstücken verpflichtet, ihre Grundstücke zu bewirtschaften oder dadurch zu pflegen, dass sie für eine ordnungsgemäße Beweidung sorgen oder mindestens einmal im Jahr mähen. Die Bewirtschaftung und Pflege müssen gewährleisten, dass die Nutzung benachbarter Grundstücke nicht unzumutbar erschwert wird, insbesondere durch schädlichen Samenflug.

Im Interesse aller Grundstückseigentümer bittet die Stadt Ettlingen um Einhaltung der Bewirtschaftungs- und Pflegepflicht.

Personalausweise und Reisepässe

Beim Beantragen muss die Geburts- oder Heiratsurkunde je nach Familienstand im Original oder als Kopie vorgelegt werden. Bei ausländischen Urkunden sollten die Formalitäten vorab beim Bürgerbüro oder den Ortsverwaltungen erfragt werden.

Personalausweise, beantragt vom **6. bis 12. August** können unter Vorlage des alten Dokuments abgeholt werden, sobald der PIN-Brief eingegangen ist. **Reisepässe**, beantragt vom **1. bis 7. August**, können unter Vorlage der alten Dokumente vom Antragsteller oder von einem Dritten mit Vollmacht abgeholt werden.

Öffnungszeiten Bürgerbüro: Mo. und Mi. 7 - 16 Uhr, Di. 8 - 16 Uhr, Do. 8 - 18 Uhr, Fr. 8 - 12 Uhr. Tel. 101-222.

Bürgertreff im "Fürstenberg"

Offener Mittagstisch

Montag bis Freitag
12.00 - 14.00 Uhr, täglich stehen vier Menüvariationen zur Verfügung.
Vorbereitung unter 0176 11243515
Frau Carillon (Caritasverband Ettlingen)

Frauen

effeff - Ettlinger Frauen- und Familientreff e.V.

im MGH Ettlingen, Middelkerker Straße 2, Homepage: www.effeff-ettlingen.de
E-Mail: info@effeff-ettlingen.de, Telefon-Nr.: 07243/ 12369, Unsere telefonischen Sprechzeiten: Di & Do von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr Bitte nutzen Sie außerhalb dieser Zeiten den Anrufbeantworter oder schreiben Sie eine Email. Sie werden zurückgerufen.

Das Zwergencafé macht Ferien bis 10. September

Das Büro im effeff ist bis 8. September geschlossen. Auch die betreute Spielgruppe macht in diesem Zeitraum Ferien.

Vorschau Herbst:

Englisch für Kinder im Kindergartenalter - ab September wieder Plätze frei!

Gemeinsamt mit der iSL Sprachschule bieten wir **in den Räumlichkeiten des effeff** Englisch für Kinder an. Auf **spielerische Weise** lernen Ihre Kinder den Umgang mit der englischen Sprache.

Besonderheiten der Kinder-Englisch-Kurse

- Einmal pro Woche **60 Minuten** Unterricht (nachmittags)
- **Ausgebildete, muttersprachliche Lehrkräfte**
- **Kleine Gruppen** (mind. 5, max. 8 Kinder pro Gruppe)
- Kostenloser unverbindlicher Probeunterricht
- Einstieg jederzeit nach Absprache mit dem effeff möglich (wenngleich wir eine gewisse Konstanz bevorzugen, allein der Kinder wegen)
- **Einfache Kündigungsformalitäten** (immer zum Monatsende möglich)

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann melden Sie sich bitte direkt bei Astrid Bettzüge, Tel. 07243 / 332 882 oder per e-mail abettzuege@yahoo.de

Weitere Informationen zu unseren regelmäßigen Angeboten unter www.effeff-ettlingen.de

Senioren

Begegnungszentrum am Klösterle – Seniorenbüro

Anlaufstelle für freiwilliges Engagement
Klostergasse 1, Tel. 07243 101524 (Rezeption) u. 101538 (Büro), Fax 718079
E-Mail: seniorenbuero@bz-ettlingen.de
Homepage: www.bz-ettlingen.de

Bis 1. September bleibt das Begegnungszentrum wegen der Sommerferien geschlossen. Der Pflegestützpunkt im Haus ist aber durchgehend erreichbar.

Externe Veranstaltungstermine

Fr., 23.08., 10 Uhr: Hobby-Radler „Große Tour“- Treff: Bouleplatz Wasen.

Sa., 24.08., 11:15 Uhr: Tierfreunde wandern für guten Zweck – Treff: Wilhelmstraße.

Di., 27.08., 09 30 Uhr: Senioren-Wandergruppe; 10 Uhr: Hobby-Radler „Rennrad“; 14 Uhr: Boule 1 & 2.

Mi., 28.08., 10:00 Uhr: Gymnastik 1 und 2 im Horbachpark.

Do., 01.08., 14 Uhr: Boule 3.

Über regelmäßig stattfindende Gruppenveranstaltungen informiert ein grünes Faltblatt, das im Begegnungszentrum in der Klostergasse 1 ausliegt, ausführlich. Abweichungen davon werden an dieser Stelle bekannt gegeben, sofern dem Seniorenbüro entsprechende Informationen vorliegen.

Computer-Workshops

In der Sommerpause finden keine Workshops statt.

Ausflug der Singgemeinschaft 50plus

Am **Donnerstag, 22. August**, veranstaltet die Singgemeinschaft 50plus einen Ausflug zu den Rheinterrassen. Abfahrt ist **um 10:15 Uhr** vom Bahnhof Ettlingen Stadt.

Hobby-Radler „Große Tour“

Am **Freitag, 23. August**, treffen sich die Hobby-Radler „Große Tour“ **um 9:30 Uhr** am Bouleplatz Wasen. Mittagseinkehr ist vorgesehen: Helmtragen ist erwünscht. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr. Die maximale Gruppenstärke ist erreicht. Tourenführung: S. Dworschak (Tel. 17895) und E. Weber (Tel. 374191).

Tierfreunde wandern für einen guten Zweck

Die zweite informative Wildkräuter-Wanderung wird am **Samstag, 24. August**, mit Corinna Plege durchgeführt. Man kann dabei lernen, was die Natur Wertvolles für Mensch und Hund hervorbringt. Die Teilnehmergebühren von 15 Euro pro Person bzw. 20 Euro für Ehepaare werden dem Tierheim Ettlingen gespendet. Treffpunkt ist **um 11:15 Uhr** in der Wilhelmstraße. Anmeldungen sowie Informationen unter Tel. 07243/77903 bei Birgitte Sparkuhle.

Sommerfest der Boulegruppe „Pétanque-Oldies 2“

Am **Dienstag, 27. August**, ab **14 Uhr** findet das diesjährige Sommerfest der Boulegruppe 2 mit Pokal- und Preisverleihung auf dem Bouleplatz in Neuwiesenreben statt. Ersatztermin ist der 3. September 2013.

Literaturkreis

Der Literaturkreis trifft sich nach der Sommerpause wieder am **Dienstag, 17. September, 11 Uhr**.

Besprochen wird das Buch von Hanns-Josef Ortheil mit dem Titel „Die Erfindung des Lebens“. Im August findet keine Buchbesprechung statt.

Bouleturnier der Pétanque-Oldies 1

Am Dienstag, 6. August, veranstaltete die Boulegruppe „Wasen 1“ des Begegnungszentrums am Klösterle ihr Sommerturnier. 21 Spieler waren angetreten. Nach einem guten Start zog ein heftiges Gewitter über Ettlingen. Das Turnier musste unterbrochen und auf einen anderen Tag verlegt werden.

Jedoch besserte sich das Wetter dann zunehmend, so dass noch einige Spiele ausgetragen werden konnten. Zum Abschluss konnte sogar gegrillt werden. Dazu spendeten viele Teilnehmer wieder leckere Beilagen. Die sportlich-gesellige Veranstaltung dauerte bis in den späten Abend. Allen, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben, sei nochmals gedankt. Dieser Turniertag war eine Besonderheit, weil damit unser Turnierleiter, Karl Hug, sein zwanzigstes Turnier in Folge organisiert und geleitet hat. Alle Teilnehmer dankten ihm für seine Leistungen, ließen ihn hochleben und würdigten ihn mit mehrfachem, lang anhaltendem Applaus.

Hobby-Radler starten nach Hundseck

Die Königsetappe der Rennradgruppe des Begegnungszentrums führte in diesem Jahr durch das Murgtal, über Hundsbach nach Hundseck an der Schwarzwald-Hochstraße und durch das Rebland über Neuweier und Sinzheim und endete nach 117 Km und 1030 Hm in Ettlingen. Bei dieser Ausfahrt konnten die Radler zum ersten Mal ihre neuen Trikots zeigen, von denen sie sich mehr Sicherheit versprechen, da sie von den Autofahrern besser wahrgenommen werden. Für die Unterstützung bei der Beschaffung der Trikots bedankt sich die Gruppe herzlich bei den Firmen Betten Füger, Rollladen Kehrbeck und der Stadt Ettlingen.

Die Hobby-Radler-Gruppe „Rennrad“ wurden 2008 in das Angebot im Begegnungszentrum aufgenommen und war in diesem Jahr bereits 2000 km mit Rennrad oder Mountainbike unterwegs. Die Gruppe ist gedacht für Senioren, die sich zutrauen, ca.100 km mit dem Rennrad zurückzulegen, wobei auf halber Strecke eine kurze Kaffee-Pause eingelegt wird. Leider konnten bisher nur wenige mutige Frauen motiviert werden, sich der Gruppe anzuschließen. Die Touren führen von Ettlingen abwechselnd in Richtung Rheinebene, Pfalz, Elsass, Kraichgau und Schwarzwald und enden wieder in Ettlingen. Abfahrt ist jeden Dienstag um 10 Uhr am Horbachpark. Die geplante Tour wird vor der Abfahrt bekanntgegeben, so dass jeder Teilnehmer entscheiden kann, ob er sich die Strecke zutraut und als Mitglied der Gruppe mitfahren will. Für alle Teilnehmer besteht Helmpflicht. Nach

vorheriger Absprache besteht auch die Möglichkeit einen Gastfahrer mitzunehmen, der das Angebot kennenlernen möchte. Für Auskunft und Fragen steht zur Verfügung: Eugen Pfahler, Tel. 07243 98290.



seniorTreffs

Die Veranstaltungen der seniorTreffs in den Stadtteilen Bruchhausen, Schöllbronn und Spessart sind im Amtsblatt unter der Rubrik „Aus den Stadtteilen“ zu finden.

Ettlingen-West

Bis 1. September ist im seniorTreff Ettlingen-West Sommerpause.

Beratung, Anmeldung und Information: Ab 2. September wieder: donnerstags von 10-12 Uhr unter Tel.-Nr. 0151 56298126 oder persönlich im seniorTreff Ettlingen-West, im Fürstenberg, Ahornweg 89.

Jugend

Kinder- und Jugendzentrum Specht

Rohrackerweg 24,
Tel.: 07243-4704, www.kjz-specht.de



Auch in diesem Jahr waren die Spechtferien, die Erlebniswochen, sowie die Ferienfreizeit nach Langeoog ein voller Erfolg. Durch diese Ferienangebote standen in den ersten 3 Sommerferienwochen Erlebnis, Spaß und soziales Miteinander für über 500 Kinder auf dem Programm. Auch in den kommenden 3 Ferienwochen finden im Kinder- und Jugendzentrum Specht zahlreiche Ferienpassangebote statt. Wir wünschen allen Kindern, Jugendlichen und Eltern

noch einen schönen Sommer und hoffen wieder auf zahlreiche Besucher ab Schulbeginn. Hier schon einmal ein Ausschnitt aus unserem kommenden Programm:

Ab 6 Jahren:

BASTELWERKSTATT* Basteln mit Holz, Ton und Naturmaterialien, jeden DI 15.30 - 17 Uhr, € 2,-

KÜRBISKERZEN BASTELN*

DO, 26.09., 15 - 16.30 Uhr, € 1,-

Ab 8 Jahren:

MALEN AUF LEINWAND immer FR ab dem 13.09., 18.30 - 20 Uhr, € 6,-

Ab 16 Jahren/ Erwachsene:

TÖPFERKURS 10x montags, ab dem 16.09., 18.30 - 21.30 Uhr, Preis a. A.

*Anmeldung erforderlich!

Für jedes Alter:

MITTAGSTISCH von Montag bis Freitag von 12 - 14 Uhr gibt's bei uns für nur € 3,- ein Mittagessen mit Vor- und Hauptspeise, sowie Dessert; der aktuelle Speiseplan unter www.kjz-specht.de

TREFF AM MITTAG mit Billard, Kicker und Brettspielen MO - DO von 14 - 15.30 Uhr

HAUSAUFGABENHILFE

„Keine Zeit“ oder „keine Lust“ zum Hausaufgaben machen?! Von Montag bis Donnerstag, jeweils von 14 bis 16 Uhr, werden bei uns in kleiner Gruppe Hausaufgaben gemacht. Hilfestellung und Motivation sind durch einen Pädagogen gewährleistet. Regelmäßige Teilnahme (auch an einzelnen Tagen möglich) und Anmeldung erforderlich! € 3,- pro Termin

KIDSTREFF, JUNGSTREFF, MÄDCHENTREFF

ab Schulalter bieten wir (kostenfreie) Treffs mit z.B. Ausflügen, Basteln oder Spielen in altersgleichen Gruppen. Nähere Infos hierzu auf unseren Flyern und unserer Homepage

Umweltinfo

Agendagruppe *Kultur-Freunde* Ettlingen/Alb-gau-Albtal premium

www.besucht-ettlingen.de

„Blut, Schweiß & Tränen!“ ...

... ist die richtige Antwort auf die Frage, was der Hauptbewässerungsgraben der mittelalterlichen Schöllbronner Wiesenwässerung (17. Jhd.) und der alte Spinnerei-Kanal (19. Jhd.) gemeinsam haben. Beide etwa drei Kilometer langen Wassersysteme sind aus zehntausenden Sandsteinblöcken mühselig gebaut - gebrochen in den Alten Ettlinger Steinbrüchen.

Am kommenden Samstag wird der Alb- & Schwarzwald-Guide Harald K. Freund sich dem Themenkomplex „Flößerstraße Alb“ u.a. nähern. Auch das Spannungsfeld „GewässerSchutz vs. WasserNutz“ behandeln.



Im Oberen Baumstamm-Fangnetz in der Albhöhe „Canale Grande“ lässt sich die Scheitelhöhe des Juni-Hochwassers noch gut ablesen.

Foto: Andreas Kaiser

Zeit: Sa., 24.8., 14 bis 18 Uhr
Infos & Anmeldung: Harald K. Freund, Tel. (AB) 0721 34496
Kooperation: BZgA „Jugend stark machen“/Agendagruppen „AquaPädagogik“ & „AlbFreunde“

Vorschau:
„Folgen des Juni-Hochwassers in Ettlingen“: voraussichtl. Do., 29.8., mit Fotoshooting und Expertenhearing.
Infos: s.o.

Agenda 21 Weltladen Ettlingen

Eines der größten Abfallprobleme
weltweit sind die Altreifen von Autos. Bei uns werden sie geschreddert und als Heizmaterial in Zementfabriken verwendet. Aber man kann sie auch wiederverwenden und zu schönen, brauchbaren und haltbaren Behältern verarbeiten. Der Partner des FAIREN Händlers GLOBO, THANLONG, fertigt sie in Vietnam. Allerlei Größen und Formen sind im Programm, schön schwarz glänzend. Die beiden Gummistreifen aus den Reifen sind mit einer weißen Zickzacknaht senkrecht verbunden, was sehr hübsch aussieht. Stabile Griffe vervollständigen diese besonders haltbaren Behälter, z.B. für Brennholz oder leere Glasflaschen, schauen Sie mal!
GLOBO besteht seit 35 Jahren, ist Mitglied im Forum Fairer Handel und arbeitet nach der Konvention der WELTLÄDEN. GLOBO zahlt gerechte und angemessene Löhne, achtet auf eine ökologisch sinnvolle Produktion und engagiert sich in der schulischen Bildung der Kinder.
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9:30h bis 18:30h, Samstag 9:30h bis 13h. WELTLADEN Ettlingen, Leopoldstraße 20 Tel. 945594
www.weltladen-ettlingen.de

Volkshochschule

VHS Aktuell

Während der Sommerferien ist unsere Geschäftsstelle von 08.30 bis 12 Uhr geöffnet.

Ein paar Highlights unseres Herbstprogrammes:

Babysitterkurs für Jugendliche ab 13 Jahren und Erwachsene (G0358) donnerstags, 15 bis 17.30 Uhr, 4 Termine ab 26. September

Jonglieren für Senioren „Oma & Opa lassen die Bälle fliegen“ (G0380) montags, 10 bis 11.30 Uhr, 2 Termine ab 14. Oktober

Entspannung für Körper, Seele und Geist durch Progressive Muskelrelaxation (G0385) Samstag, 12. Oktober, 10 bis 17 Uhr

Hatha-Yoga für Gelenke (G0433) dienstags, 10.30 bis 12 Uhr, 10 Termine ab 8. Oktober

Hatha-Yoga für Frauen – Kraft aus der Mitte (G0436) dienstags, 18.30 bis 20 Uhr, 10 Termine ab 14. September

Tibetisches Yoga LU JONG nach Tulku Lobsang (G0438) Samstag, 14. September, 14 bis 18 Uhr

Zumba-Fitness®
(G0510) samstags, 15 bis 16 Uhr, 10 Termine ab 28. September
(G0511) samstags, 16 bis 17 Uhr, 10 Termine ab 28. September

Kochkurs: Japanische Küche (G0543) Samstag, 16.11.2013, 17 bis 20 Uhr

Porträt intensiv, ein Kurs von, mit und für Frauen! - Fotografieren Sie außergewöhnliche Porträts – (B0826) Samstag, 12. Oktober, 10 bis 16 Uhr

Private Pflegezusatzversicherung / Pflege-Bahr – Vorsorge für den Pflegefall - „Was wäre, wenn ich pflegebedürftig würde“ – (B0613) Dienstag, 15. Oktober, 16 bis 17.30 Uhr

Der aktuelle Tisch – Knigge (B0643) Freitag, 25. Oktober, 19 bis 21 Uhr, **Treffpunkt:** Restaurant, Pot au Feu, Klostersgasse 8

Werden Sie fit mit Ihrem Smartphone- Unterricht in einer Kleingruppe – (B0684) 2 Samstage, 1. und 8. Februar, jeweils von 9.40 bis 11.40 Uhr

Volkshochschule Ettlingen, Pforzheimer Str. 14 a, Tel.: 07243/101-484, -483, Fax: 07243/101-556, vhs@ettlingen.de, www.vhssettlingen.de, Geschäftszeiten: montags bis mittwochs 8.30 - 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr, donnerstags 8.30 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr, freitags 8.30 - 12 Uhr

Bäder

Saisonbeginn für das Hallenbad und die Sauna im Albgaubad

Das Albgau-Hallenbad eröffnet am **Dienstag, 27. August** die neue Saison. Es gelten bis zum Ende der Freibadsaison (15. September) die Sommerzeiten:

Montag: geschlossen
Dienstag bis Donnerstag: 10 – 22 Uhr
Freitag: 8 – 22 Uhr
Samstag und Sonntag: 10 – 20 Uhr

Auch die Sauna startet am **Dienstag, 27. August (Damensauna)** zu den bekanntesten Öffnungszeiten in die neue Saison:

Montag: 14 – 22 Uhr (gemischt)
Dienstag: 10 – 22 Uhr (Damensauna)
Mittwoch bis Samstag: 10 – 22 Uhr (gemischt)
Sonntag: 10 – 19 Uhr (gemischt)

Impressum

Herausgeber: Große Kreisstadt Ettlingen, Druck und Verlag: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0, Telefax-Nr. 07033 2048,

www.nussbaummedien.de
Verantwortlich für den **amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen (ohne Anzeigen):** Oberbürgermeister Johannes Arnold, Marktplatz 2, 76275 Ettlingen.
Der Textteil (ohne Anzeigen) erscheint freitags ab 12 Uhr online unter www.ettlingen.de.

Redaktion: Eveline Walter, Stefanie Heck. Tel. 07243 101-413 und 101-407, Telefax 07243 101-199407 und 101-199413.

E-Mail: amtsblatt@ettlingen.de
Verantwortlich für die Meinungsäußerungen auf der Seite „**Gemeinderat/Ortschaftsrat**“ sind die jeweiligen Fraktionen und Gruppen des Gemeinderates/Ortschaftsrates Verantwortlich für „**Was sonst noch interessiert**“ und den **Anzeigenteil:** Brigitte Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt.

Büro für Anzeigenannahme: 76275 Ettlingen, Hertzstr. 30, Tel. 07243 5053-0, Telefax 07243 505310. E-Mail: anzeigen.76275@nussbaummedien.de
Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13. E-Mail: aboenten@wdspresservertrieb.de
Internet: www.wdspresservertrieb.de

Änderung der Eintrittspreise im Albgau-Freibad:

Mit Eröffnung des Hallenbades gelten im Albgau-Freibad wieder die Eintrittspreise gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Nutzung des Albgaubades:

Tageskarte Erwachsene 4,50 €
Ermäßigte Tageskarte 2,50 €

Der Abendtarif entfällt.

Informationen: Telefon: 07243 101-811 (Hallenbad), 07243 101-631 (Verwaltung), 07243 101-640 (Freibad), www.albgaubad.de oder www.baeder-ettlingen.de

Stadtbibliothek

Vorlesesommer

Beim 3. Termin im diesjährigen Vorlesesommer gab es einen kniffligen Fall zu lösen:

Spiel doch mal!

Die Stadtbibliothek hat wieder verteuftelt witzige und spannende Spiele gekauft:

Mucca Pazza

Zehn schräge Tiere teleportieren sich auf die Erde. Aber leider drückt die verrückte Kuh auf den falschen Knopf und die Aktion geht schief: Köpfe, Körper und Füße sind durcheinander gemischt.

Ziel des Spiels ist es, mit möglichst wenigen Zügen die einzelnen Tiere wieder zusammen zu setzen. Für 2 bis 4 Kinder ab 4 Jahren.

Kakerlakak

liiiiiiii... eine Kakerlake in der Küche! Das geht gar nicht, nichts wie weg mit ihr. Aber wer will das eklige Vieh schon anfassen? Zum Glück liegt Besteck bereit und mit Hilfe einer Gabel oder eines Löffels kann man das Biest in eine Falle bugsieren. Die Küche ist ein dreidimensionaler Spielplan, der mit drehbaren Besteckteilen bestückt ist; die Kakerlake selbst ist ein elektronisches Käferchen, das wie wild in diesem Küchenlabyrinth herumrennt, bis es strategisch geschickt in eine Falle geschubst wird. Kakerlakak ist ein schnelles Geschicklichkeitsspiel für 2 bis 4 Kammerjäger ab 5 Jahren.

ReAction

Liebhaber von Spaß und turbulentem Chaos kommen bei ReAction voll auf ihre Kosten: Karten bestimmen immer neue Verhaltensregeln, die entweder alle einhalten müssen oder nur einer befolgen muss. Da muss man höllisch aufpassen und blitzschnell sein, um

Der Möhrenklaus in Chick-Cago musste aufgedeckt werden. 38 Kinder und 15 Erwachsene verfolgten die Ermittlungen des Privatdetektivs „Humphrey Hase“. Nach einer kräftigen Stärkung mit „Bloodi-Möhri“, dem Lieblingsdrink des Privatdetektivs, waren alle eifrig dabei, die Verdächtigen zu überführen.



Fortsetzung folgt nächsten **Donnerstag, 22. August, um 10 Uhr** mit einer neuen überraschenden Geschichte. Und das letzte Buch-Abenteuer gibt es am **29. August** zu hören. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Tel.: 101207

die Freunde bei Regelverstößen zu erwischen, bevor sie einen selbst drankriegen. Das ultimative Partyspiel für 3-8 Spieler ab 12 Jahren, denen es nichts ausmacht, sich ab und an ein wenig zum Affen zu machen.

Hanabi

Hanabi ist ein kooperatives Spiel. Alle Spieler spielen zusammen in einem Team. Die Spieler müssen die Feuerwerkskarten nach Farben und Zahlen geordnet ausspielen. Im Gegensatz zu anderen Kartenspielen dürfen die Spieler ihre eigenen Handkarten jedoch nicht ansehen. Sie nehmen ihre Handkarten deshalb so auf die Hand, dass die Rückseite zu ihnen zeigt! So ist jeder auf die Hinweise seiner Mitspieler angewiesen. Je mehr Karten die Spieler fehlerfrei ausspielen, desto mehr Punkte erhalten sie bei Spielende.

„**Spiel des Jahres 2013**“. Für 2-5 Spieler ab 8 Jahren.

Dice Devils

Wer hätte das gedacht: die Hölle friert zu und den Teufeln ist höllisch... kalt! Oberteufel, Putzteufel, Fehlerteufel bis hin zum kleinen Satansbraten, alle sind damit beschäftigt, Dinge zu ergattern, die ordentlich einheizen. Da wird um Heizdecken, Wollpullover und Peperoni gezoxt auf Teufel komm raus. Hauptsache, es hält schön warm. Dice Devils ist ein verteuftelt fieses und zugleich spaßiges Spiel für 3-6 Spielteufel ab 8 Jahren. Diese und andere Spiele können Sie ab sofort in der Stadtbibliothek ausleihen.

Öffnungszeiten: Di, Do, Fr 12-18 Uhr, Mi 10-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen



Stadt Ettlingen, Zentrale Vergabestelle
Marktplatz 2, 76275 Ettlingen
Telefon 07243 101-130
vergabe@ettlingen.de, www.ettlingen.de

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:

Kanalsanierung Schlesierstraße

Vergabe Nr. 2013-086

Auftraggeber:

Stadt Ettlingen, Marktplatz 2, 76275 Ettlingen

Leistungsumfang:

Asphalt fräsen: ca. 270 m²

Asphalt aufbrechen: ca. 50 m²

Leitungsgraben herstellen:

ca. 1.000 m³

Rohrleitung DN 400 PP: ca. 230 m

Rohrleitung DN/OD 160 PP: ca. 150 m

Schachtbauwerke DN 1000: 9 St.

Straßeneinläufe ausbauen und neu

setzen: 10 St.

Asphalt einbauen Bk 0,3: ca. 325 m²

Fugen schneiden und vergießen:

ca. 500 m

Pflaster aufnehmen und wieder

einbauen: ca. 175 m²

Der vollständige Veröffentlichungstext ist auf der Internetseite der Stadt Ettlingen www.ettlingen.de nachzulesen bzw. wird auf Anforderung unter Tel. 0 72 43 / 1 01-130 oder E-Mail an vergabe@ettlingen.de zugefaxt bzw. zugesandt.

Die Vergabeunterlagen können kostenlos eingesehen werden unter www.subreport-elvis.de/E53975715.

Ettlingen

Wir gratulieren

Alters- und Ehejubilare

25. August

Ugarkovic Milan,
Schumacherstr. 1, 85 Jahre

29. August

Rothwange Anna,
Wilhelmstr. 4, 95 Jahre

Diamantene Hochzeit feiert

am 29. August das Ehepaar Weber Theresia Maria und Friedrich Bernhard, Ernst-Barlach-Ring 3

Goldene Hochzeit feiern

am 23. August die Ehepaare Fang Anneliese und Bertold Josef, Taunusstr. 1 und Tschmelak Renate Rosemarie und Stefan, Hohewiesenstr. 32

am 27. August die Eheleute Federlechner Ingrid Erika und Klaus Emil, Am Teilacker 18 und Giambelluca Giuseppa und Diego, Lindenweg 7

Notdienste

Notfalldienste:

Ärztlicher Notfalldienst:

Montags bis freitags von 19 Uhr bis zum Folgetag 8 Uhr; an Samstagen und Sonntagen sowie an den gesetzlichen Feiertagen ganztags bis um 8 Uhr des folgenden Tages. Telefon 19292

Notdienstpraxis:

(Am Stadtbahnhof 8):

Montag bis Freitag von 19 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertage 10 bis 14 Uhr und 16 bis 20 Uhr; Anfragen für Sprechstunden und Hausbesuche unter Tel. 07243 19292.

Kinderärztlicher Notfalldienst:

Ambulante Notfallbehandlung von Kindern, Knielinger Allee 101, (Eingang auf der Rückseite der Kinderklinik), Karlsruhe, montags, dienstags, donnerstags 19 bis 22 Uhr, mittwochs 13 bis 22 Uhr, freitags und an Vorabenden von Feiertagen 18 bis 22 Uhr, Wochenenden/Feiertage von 8 bis 22 Uhr (ohne Anmeldung).

Zahnärztlicher Notfalldienst:

Samstag und Sonntag von 10 bis 12 Uhr und von 17 bis 19 Uhr.

Der diensthabende Zahnarzt ist über 0721 19222 zu erfragen.

Krankentransporte:

Rettungswagen und Rettungsdienst des DRK Tag und Nacht unter 19222 zu erreichen.

Tierärztlicher Notfalldienst:

jeweils von Samstag, 12 Uhr bis Montag, 24 Uhr

für Großtiere Pferdeklinik an der Rennbahn, An der Rennbahn 16, Iffezheim, 07229 30350

Bereitschaftsdienst der Apotheken

Die Bereitschaft beginnt um 8.30 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.30 Uhr

Donnerstag, 22. August

Stadt-Apotheke, Kurpromenade 5-7, Tel. 07083 45 84, Bad Herrenalb, Apotheke Grünwettersbach,

Am Wetterbach 94, 0721 45 09 73, Grünwettersbach

Freitag, 23. August

Adler-Apotheke, Burbacher Straße 1, Tel. 2 95 14, Schöllbronn, Melanchthon-Apotheke, Wössinger Straße 95, 07203 922407, Wössingen

Samstag, 24. August

Vita-Apotheke, Zehntwiesenstraße 70, Tel. 37 49 45, Kernstadt, Schloss-Apotheke, Bahnhofstraße 33, 07232 30020, Königsbach

Sonntag 25. August

Apotheke am Marktplatz, Marktplatz 4, 07243 56530, Busenbach

Montag, 26. August

Schloß-Apotheke, Marktstraße 8, Telefon 160 18, Kernstadt, Brunnen-Apotheke, Hauptstraße 63, 07240 942300, Söllingen

Dienstag, 27. August

Stadt-Apotheke, Albstraße 25, Tel. 1 22 88, Kernstadt, Bockstalapotheke, Bockstalstraße 10A, 07240 1502, Kleinsteinbach

Mittwoch, 28. August

Central-Apotheke, Ettlinger Straße 2, 07202 2185, Langensteinbach

Donnerstag, 29. August

CentraVita-Apotheke, Kurpromenade 1-3, Tel. 07083 924850 Bad Herrenalb, St. Martin-Apotheke, Jöhlinger Straße 78, 07203 304, Walzbachtal, Weier-Apotheke, Ettlinger Straße 31, Tel. 9 08 00 Ettlingenweier

Notrufe:

Polizei 110 (in sonstigen Fällen, außer bei Notrufen, ist das Polizeirevier Ettlingen unter 07243 3200312 zu erreichen).

Feuerwehr und Rettungsdienst 112

Haus-/Personennotrufsystem

Kontaktadresse: Beate Oeberg-Remy, Hausnotrufbeauftragte des DRK, Telefon 0721 44156 von 8.30 bis 9 Uhr und von 18 bis 19 Uhr, in dringenden Fällen auch an Wochenenden, Anrufbeantworter eingeschaltet, 24-Stunden-Service-Telefon 0180 5519200

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

kostenlose Nummer rund um die Uhr 08000116016.

Geschütztes Wohnen,

Schutzeinrichtung bei häuslicher Gewalt, SopHiE gGmbH, 07252 5622365

Hilfe für Kinder und Jugendliche:

Kinder- und Jugendtelefon,

Montag bis Freitag, 15 - 19 Uhr, Telefon 0800 1110333

Deutscher Kinderschutzbund,

Kaiserallee 109, Karlsruhe, Telefon 0721 842208

Kindersorgentelefon Ettlingen,

Amt für Jugend, Familie und Senioren Telefon 101-509

Diakonisches Werk,

Pforzheimer Str. 31, Telefon 07243 54950

Allgemeiner sozialer Dienst

Betreuung und Versorgung von Kindern in Notsituationen, Telefon 0721 9367654, Kriegsstr. 23 - 25, Karlsruhe

Polizei Ettlingen,

Tag und Nacht Telefon 3200-312

Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes

für den Landkreis Karlsruhe, Bezirksverband Ettlingen e.V., Lorenz-Werthmann-Str. 2, 07243 515-140.

Telefonseelsorge:

Rund um die Uhr und kostenfrei: 0800 1110111 und 0800 1110222.

KIBUS - Gruppenangebot für Kinder suchtkranker Eltern

dienstags von 16 bis 17.30 Uhr bei der Suchtberatung der agj, Rohrackerweg 22, Telefon 07243 - 215305

Entstörungsdienst der Stadtwerke:

(Kernstadt und Stadtteile)

Elektrizität:

Telefon 101-777 oder 338-777

Erdgas: Telefon 101- 888 oder 338-888

Wasser und Fernwärme:

Telefon 101-666 oder 338-666

EnBW Regionalzentrum Nordbaden:

Zentrale in Ettlingen: 07243 180-0
24-Stunden-Service-Telefon:
0800 3629-477.

Öffentliche Abwasseranlagen

Bereitschaftsdienst für die öffentlichen Abwasseranlagen, Telefon 07243 101-456

Entstörungsdienst Telefon- und Fernmeldeanlagen sowie Kabelfernsehen

ETF Engelmann Telefon- und Fernmeldebau, Service-Notrufhotline 07243 938664

Kabel Baden-Württemberg
Tel. 01806 888150 oder
0800 858590050
(kostenlos)

Pflege und Betreuung

Pflegestützpunkt Landkreis Karlsruhe im Begegnungszentrum am Klösterle, Klostergasse 1, Beratung rund um die Versorgung im Alter und Pflege, Ansprechpartnerin Sabrina Menze, 07243-101-546, Mobil 0160 7077566, pflegestuetzpunkt.ettlingen@landratsamt-karlsruhe.de, www.landratsamt-karlsruhe.de, Sprechzeiten: Montag-Mittwoch 10-13 Uhr, Donnerstag 11-13 Uhr und 14.30-18.30 Uhr sowie Freitag 10-13 Uhr und 14.30-17 Uhr

Kirchliche Sozialstation Ettlingen e.V. www.sozialstation-ettlingen.de Kranken-, Alten- und Familienpflege im häuslichen Bereich, Kurs: Betreuungskräfte von Demenzkranken 07243 3766-0, Telefax 07243 3766-91 oder in der Heinrich-Magnani-Straße 2 + 4.

Tagespflege für ältere, hilfe- und pflegebedürftige Menschen: Nach Rücksprache auch kurzfristig möglich.

Demenzgruppen: stundenweise Betreuung. Auskünfte unter 07243 3766-37 oder in der Heinrich-Magnani-Straße 2+4.

Nachbarschaftshilfe: Lindenweg 2, 07243 7163300, nbh-Ettlingen@arcor.de Termine nach Vereinbarung.

Hospizdienst Ettlingen Anfragen und Beratung: Diakonisches Werk, Pforzheimer Straße 31, Tel. 07243 54950

Hospiz „Arista“: Information und Beratung: Pforzheimer Str. 31b, Tel. 07243 94542-0 oder Fax 07243 94542-22, Internet www.hospiz-arista.de

„Die Zeder“ Informationen zum Thema „Sterben, Tod und Bestattung“ bei der Aussegnungshalle auf dem Ettlinger Friedhof, freitags von 15 bis 18 Uhr, Tel. 0172 7680116.

Schwester Pias Team, Pia Gonzales. Beratungsstelle Zehntwiesenstraße 62, Tel. 07243 537583.

Häusliche Krankenpflege Fachkrankenschwester für Gemeindefrankenpflege Elke Schumacher, Dekaneigasse 5, Tel. 07243 718080.

Pflege- und Betreuungsdienst in Ettlingen GbR, Constance und Bernd Staroszik Hausnotruf, Tel. 07243 15050 rund um die Uhr, Büro: Scheffelstraße 34.

MANO Pflgeteam GmbH
MANO Vitalis Tagespflege
Infos für beide Dienste: Tel.07243 373829, Fax: 07243 525955, Seestr. 28, www.mano-pflege.de
E-Mail: pflgeteam-mano@web.de

Pflegedienst Optima GdB, Goethestraße 15, Telefon 07243 529252, Fax (Zweigstelle Malsch): 07246 9419480
AWO Ettlingen Essen auf Rädern, Informationen beim AWO-Versorgungszentrum, Franz-Kast-Haus, Karlsruher Straße 17, Tel. 07243 766900

Essen auf Rädern: Nähere Informationen Herr Kungl, Seniorenzentrum am Horbachpark, Middelkerker Straße 4, Tel. 07243 515159 sowie einen stationären Mittagstisch im Seniorenzentrum.

Essen auf Rädern: Infos beim DRK Kreisverband, Andreas Jordan, Tel. 0721 955 95 65

Beratung für ältere Menschen Diakonisches Werk, Pforzheimer Straße 31, Telefon 07243 54950.

Demenzberatung beim Caritasverband Lorenz-Werthmann-Str. 2, Tel. 07243 515- 122, Ansprechpartnerin: Karin Carillon

Amt für Jugend, Familie und Senioren für ältere sowie pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige, Petra Klug, Tel. 07243 101-509, Rathaus Altbarkaden, Schillerstr. 7-9

Wohn- und Pflegehilfsmittelberatung des DRK Terminvereinbarung unter der Nummer 0180 55 19 200

Wohnberatungsstelle beim Diakonischen Werk, Information und Terminabsprachen Tel. 07243 54 95 0, Fax: 54 95 99, Pforzheimer Straße 31.

Dienste für psychisch erkrankte Menschen

Gemeindepsychiatrisches Zentrum des Caritasverbands Ettlingen
Sozialpsychiatrischer Dienst, Tagesstätte, Ambulant Betreutes Wohnen, Psychiatrische Institutsambulanz des Klinikums Nordschwarzwald Ettlingen, Goethestraße 15a, Tel. 07243 515-130

Schwangerschaftsberatung:

Caritasverband Ettlingen Lorenz-Werthmann-Str. 2, Anmeldung unter 07243 515-0

Diakonisches Werk Ettlingen, rund um Schwangerschaft und Familie bis zum 3. Lj. des Kindes, Pforzheimer Straße 31, Tel. 07243 54950, ettlingen@diakonie-laka.de, www.onlineberatung-diakonie-baden.de

Suchtberatung:

Suchtberatungs- und -behandlungsstelle der agj, Rohrackerweg 22, 07243 215305, suchtberatung-ettlingen@agj-freiburg.de, www.suchtberatung-ettlingen.de

Familien- und Lebensberatung:

Caritasverband Ettlingen, Lorenz-Werthmann-Straße 2, Anmeldung Telefon 07243 515-0.

Frühe Hilfen/Babyambulanz für Kleinkinder bis 3 Jahre beim Caritasverband, Tel. 07243 515-140.

Tageselternverein Ettlingen und südlicher Landkreis Karlsruhe e.V. Mid- delkerker Straße 2, Tel. 07243 715434, Fax: 07243 715436, E-Mail: info@tev-ettlingen.de, www.tev-ettlingen.de

Mano Pflgeteam GmbH Versorgung und Betreuung der im Haushalt lebenden Kinder in Notsituationen, Tel. 07243 373829, Fax 07243 525955, E-Mail pflgeteam-mano@web.de

Diakonisches Werk, Paar- und Familienkonflikte, Trennung u. Scheidung, finanzielle Probleme, Pforzheimer Str. 31, Tel. 07243 54950, ettlingen@diakonie-laka.de, www.diakonie-laka.de

Beantragung Kurmaßnahmen für Mutter und Kind

Infos beim Diakonischen Werk Ettlingen, Pforzheimer Straße 31, Tel. 07243 54950

Amt für Jugend, Familie und Senioren Anlaufstelle Ettlingen-West im Bürgertreff

„Fürstenberg“, Ahornweg 89, Unterstützung in Alltagsfragen Christina Leicht, Tel. 101-389

Familienpflegerin Infos über den Caritasverband für den Landkreis Karlsruhe in Ettlingen 07243 5150

Arbeitskreis Leben Karlsruhe e.V. Hilfe bei Selbstmordgefährdung und Lebenskrisen, Telefon 0721 811424, Telefon/FAX: 0721 8200667/8, Geschäftsstelle, Hirschstraße 87, Karlsruhe

Kirchliche Mitteilungen

Gottesdienstordnung für Samstag, 24., und Sonntag, 25. August

Katholische Kirchen

Seelsorgeeinheit Ettlingen-Stadt

Pfarrei Herz-Jesu
Sonntag 10.30 Uhr Hl. Messe

Pfarrei St. Martin
Samstag 18.30 Uhr Hl. Messe

Pfarrei Liebfrauen
Sonntag 9 Uhr Hl. Messe

Seniorenzentrum am Horbachpark
Sonntag 10 Uhr Hl. Messe

Seelsorgeeinheit Ettlingen-Süd

Pfarrei St. Josef Bruchhausen
Sonntag, keine Sonntagsmesse

Pfarrei St. Dionysius Ettlingenweier
Sonntag 10 Uhr Sonntagsmesse

Pfarrei St. Wendelin Oberweier
Samstag 18 Uhr Vorabendmesse

Seelsorgeeinheit Ettlingen-Höhe

Pfarrei St. Bonifatius Schöllbronn
Sonntag 11 Uhr Eucharistiefeyer

Pfarrei Maria Königin Schluttenbach
Samstag 17.30 Uhr Vorabendgottesdienst

Pfarrei St. Antonius Spessart
Sonntag 9.45 Uhr Eucharistiefeyer

Evangelische Kirchen

Luthergemeinde

Sonntag 10 Uhr Abschlussgottesdienst zu den Kinderferientagen in den Räumen der FEG, Dieselstraße; 10.30 Uhr Gottesdienst in der Kleinen Kirche Bruchhausen, Prädikant Dr. Franzki; 10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Kleinen Kirche Bruchhausen

Pauluspfarrei
Sonntag 10 Uhr Gottesdienst, Gerhard Melling, Pfarrer i.R.; 11.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl im Stephanusstift am Robberg, Gemeindediakon Jürgen Samlenski

Johannespfarrei
Sonntag 10 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Prälat i.R. Dr. Barié

Freie evangelische Gemeinde
Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Parallelprogramm im Gemeindezentrum Dieselstraße 52 (Eingang Ottostraße).

Liebenzeller Gemeinde
www.lgv-ettlingen.de, 0721 4997814
Sonntag, 10 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit der Landeskirchlichen Gemeinschaft Karlsruhe, Gartenstr. 6 (Nähe AOK-Hauptverwaltung). Kein Gottesdienst in Ettlingen.

Christliche Gemeinde
Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst, parallel Kinderstunde in zwei Altersgruppen; Zeppelinstr. 3, 07243 / 90116

Neuapostolische Kirche
Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst
Mittwoch 20 Uhr Gottesdienst

Kirchliche Veranstaltungen

Seelsorgeeinheit Ettlingen-Stadt

Freie Evangelische Gemeinde
Dieselstraße 52
Samstag, Jugendgruppe PaB Jugendfreizeit, danach Sommerpause
Montag/Dienstag 20 Uhr Hauskreise (Bitte Rücksprache, da Urlaubszeit)
Mittwoch, miniMAX, TaM, Jungschar machen Pause
Freitag Eltern-Kind-Café, Fred's Freundestreff und Volleyball machen Ferien

Liebenzeller Gemeinde
Mühlenstraße 59
Freitag, 10 Uhr Frauentreff „Sendepause zur Frühstückszeit“ (jeden 3. Freitag im Monat); 15.30 Uhr Käferclub für Kinder von 3 bis 7 Jahren (14-täglich)
Montag 20 Uhr Hauskreis 1; 20.30 Uhr Hauskreis 2
Dienstag 15 Uhr Frauenkreis (14-täglich); 19.30 Uhr Jugendkreis für junge Erwachsene (14-täglich, ungerade KW)
Mittwoch 18.45 Uhr Teenkreis für 13- bis 18-Jährige; 20.30 Uhr Hauskreis 3
Donnerstag 9.30 Uhr Krabbelgruppe 0-3 Jahre; 15 Uhr Bibelkreis 17-18.30 Uhr Jungschar (Mädchen/Jungen 8 bis 13 Jahre)

Christliche Gemeinde
Zeppelinstr. 3, 07243 / 90116
Mittwoch, 20 Uhr Bibel- und Gebetsstunde
Jeden 3. Montag/Monat, 9 Uhr Frauenkreis/-frühstück
Freitag (14-täglich), 17 Uhr Zeppelin-Treff (Kinder 6-13 Jahre)
Samstag (14-täglich), 18 Uhr Jugendkreis (Teens 14-18 Jahre)

Kirchliche Nachrichten

Liebenzeller Gemeinde
Gemeinsamer Gottesdienst
Am Sonntag, 25. August, 10 Uhr, feiert die Liebenzeller Gemeinde einen ge-

meinsamen Gottesdienst mit der Landeskirchlichen Gemeinschaft Karlsruhe, Gartenstr. 6 (Nähe AOK-Hauptverwaltung). Aus diesem Grund entfällt der Gottesdienst in Ettlingen.

Veranstaltungen Termine

Ausstellungen:
Bis 30. Dezember, Mi-So: 13 – 18 Uhr
Das lässt ja tief blicken...der Stadtgeschichte auf der Spur Informationen: 07243 101-273 Museum

Veranstaltungen:
Freitag, 23. August,
10 Uhr **Ettlinger Kinder-Sommerakademie** Schlimmer geht's nimmer...Mit Dr.-Ing. Ralph Egermann
Altersempfehlung: 8 - 13 Jahre ausschließlich für Kinder, Amt für Jugend, Familie und Senioren Aula des Eichendorff-Gymnasiums
ab 18 Uhr **Sommerfest im Erbprinzip** mit buntem Livemusik-Programm auf Open-Air-Bühne. *Weitere Termine: 24. & 25. August*

Samstag, 24. August,
ab 11 Uhr **Marktfest mit Kunsthandwerkermarkt** Weitere Informationen Kultur- und Sportamt: 07243 101-405 Innenstadt, *Weiterer Termin: 25. August*

Sonntag, 25. August,
10:40 & 13:40 Uhr **Historische Dampfzugfahrt** Von Ettlingen nach Bad Herrenalb Preis: 7 €/ 3,50 € (erm. Kinder) Familie (2 Erw. + max. 3 Ki): 17 € Servicetelefon & Platzreservierungen für Reisegruppen (ab 20 Personen): 07243 7159686 E-Mail: albtal@uef-dampf.de Ulmer Eisenbahn-Freunde Sektion Ettlingen, Abfahrt: Ettlingen Stadtbahnhof

Montag, 26. August,
10 Uhr **Ettlinger Kinder-Sommerakademie** Unter der Erde ist noch viel Platz: Bauen in der Unterwelt mit Prof. Dr.-Ing. Dieter Kirschke, Altersempfehlung: 8 - 13 Jahre, ausschließlich für Kinder, Amt für Jugend, Familie und Senioren, Aula des Eichendorff-Gymnasiums

Dienstag, 27. August,
14 Uhr **Kinderkunstschule: Flowerpower bis Weltraumdesign - Create your table!**
Für Jugendliche ab 12 Jahren, 3 Termine, 34 € inkl. Material, Anmeldung erforderlich: 07243 101-471, Museum

Mittwoch, 28. August,
10 Uhr **Ettlinger Kinder-Sommerakademie** Roboter aus LEGO-Bausteinen mit Prof. Dr. Albrecht, Ditzinger Altersempfehlung: 8 - 13 Jahre,

ausschließlich für Kinder, Amt für Jugend, Familie und Senioren, Aula des Eichendorff-Gymnasiums

Donnerstag, 29. August,
10 Uhr **Vorlesesommer** mit Krönung des Zuhörerkönigpaars, für Schulkinder und Schulanfänger. Keine Anmeldung erforderlich. Stadtbibliothek Obere Zwingerstraße 12

Wanderungen:

Donnerstag, 29. August,
8:40 Uhr **Gernsbacher Runde** von Hörden zur Laufbachbrücke nach Loffenau. Mittagseinkehr auf dem Panoramaweg, weiter nach Gernsbach. Abfahrt Ettlingen-Stadt: 8.48 Uhr; Karlsruhe Altbahnhof: 9.16 Uhr; Gehzeit: 3,5 Std. Führung: Werner Deininger und Dieter Soth, Regio- oder Seniorenkarte erforderlich, Gäste sind willkommen, bitte 15 Minuten vor Abfahrt am Bf Ettlingen-Stadt wegen Gruppenfindung Schwarzwaldverein Ettlingen

Treffen der **Anonymen Alkoholiker**, jeden Donnerstag, 19.30 Uhr im Martinshof und jeden Freitag, 19 Uhr im Caspar-Hedio-Haus; regionale Kontaktstelle: Fasanenstr. 1, Karlsruhe, 0721 19295, täglich 7 bis 23 Uhr.

Kreuzbund e.V. Selbsthilfegemeinschaft für Suchtkranke und deren Angehörige, Gruppenabende **freitags** 19 Uhr beim agj, Rohrackerweg 22, 07242 7529 sowie **donnerstags** 19.30 Uhr im Caritas-Haus, Goethestr. 15a, 07243 15861

Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern, Treffen jeden Montag 18 - 19 Uhr im Brunhilde-Baur-Haus in Neureut, Linkenheimer Landstr. 133/ Eing. Spöcker Str., 07243 66717

„**Sport TROTZ(T) Krebs**“ - (Sport in der Krebsnachsorge) beim TSV 1907 Schöllbronn

Alternative zu geschlossener Sporthalle in den Sommerferien: Bewegungsspiele und Entspannung im Horbachpark. Treffpunkt 19.30 Uhr am Parkplatz Wilhelmstr./Horbachpark. Nähere Information: Ruth Baumann, 07204 652 (ab ca. 18 Uhr)

Selbsthilfegruppe nach Krebs, einmal monatlich, donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr in der „Scheune“ des Diakonischen Werkes, Pforzheimer Straße 31. Informationen 54950.

Tageselternverein Ettlingen und südlicher Landkreis e.V., Bürozeiten Mo - Fr 9 - 12 Uhr, Di 13 - 17 Uhr (täglich Anrufbeantworter), Middelkerker Str. 2. 07243 715434, www.tev-ettlingen.de, info@tev-ettlingen.de

Stillcafé in Ettlingen, jeden ersten und dritten Freitag des Monats, 10 bis 11.30 Uhr, Arbeitsgemeinschaft freier Stillgruppen e.V., Erbprinz-Apotheke, Mühlenstr. 27, 07243 12133

Eltern herzkranker Kinder Nordbaden www.herzkranke-kinder-karlsruhe.de, Informationsaustausch und Kinderherz-sportgruppe, Sandra Feininger 07243 9497336 oder Beate Klein 07243 99391.

Angehörige psychisch Kranker helfen einander, Info-Telefon donnerstags 17 bis 19 Uhr unter 07202 942632.

Rheumaliga Baden-Württemberg, Arge Ettlingen, Beratung jeden 1. Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr. Beratungsstelle: im Stephanusstift, Am Stadtgarten 4 (Stadtbahnhof), telefonische Beratung jeden Montag von 9 bis 11 Uhr unter 07248 925055.

Menschen mit Behinderungen - „Netzwerk Ettlingen“: Förderung von Integration, Selbstbestimmung und Teilhabe, Information unter 07243 52 37 36. Homepage www.netzwerk-ettlingen.de Arbeitskreis

„**Demenzfreundliches Ettlingen**“: mittwochs 14 - 16 Uhr Gespräche und Beratung in der VHS, Pforzheimer Str. 14, Eingang Seminarstraße. Offener Gesprächskreis jeden ersten Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr im Stephanus-Stift am Stadtgarten. Infos unter 0176 38393964, E-Mail: info@ak-demenz.de

Pro Retina Selbsthilfegruppe für Menschen mit Netzhautdegeneration; Treffen jeden zweiten Freitag im Monat 14 Uhr, Information und Anmeldung 07243 20226 (Maria-Luise Wipfler).

Sonstiges

Gewusst wie:

Energiespartipps helfen an der richtigen Stelle zu sparen
Große Einsparpotenziale schlummern im Haushalt

Besser Duschen als Baden

Die Energiekosten für ein Vollbad sind ungefähr dreimal höher als für das Duschen. Ein Vier-Personen-Haushalt kann im Jahr leicht 150 +EU Energie- und Wasserkosten sparen, wenn öfter geduscht als gebadet wird.

Kleine Investition - große Wirkung

Mit Wasser-Durchflussbegrenzern lassen sich die Energie- und Wasserkosten ohne Komforteinbuße um bis zu 35 % senken. Der Durchflussbegrenzer wird zwischen Armaturenauslauf und Luftsprudler (Perlator) bzw. Brauseschlauch geschraubt (nicht geeignet für Durchlauferhitzer und drucklose Speicher).

Augen auf beim Gerätekauf

Bei der Neuanschaffung von Haushaltsgroßgeräten lohnt es sich, auf die Energieeffizienz der Geräte zu achten. Geräte der Energieeffizienzklasse A machen sich langfristig durch die Energieeinsparung bezahlt, selbst wenn andere Energieeffizienzklassen mit vermeintlich günstigeren Kaufpreisen locken. Für Kühl- und Gefriergeräte existieren zusätzlich die Klassen A+ und A++. Diese Geräte verbrauchen 25 % bis 45 % weniger Energie als vergleichbare Kühl- und Gefriergeräte der Klasse A.

Kühlen mit System

Die Tür des Kühlschranks nur so kurz wie nötig öffnen, da eindringende warme Luft leicht zur Eisbildung und damit zur Erhöhung des Stromverbrauchs führt. Regelmäßig die Temperatureinstellung kontrollieren. Im Kühlschrank sind 7 ° C vollkommen ausreichend. Für Gefriergeräte reicht eine Temperatur von - 18 ° C. Jedes Grad kühler kostet Sie 10 % mehr Energie.

Wir beraten Sie gern zu Ihrem Vorteil und zu Gunsten der Umwelt

Wo immer es um Einsparmöglichkeiten bei der Energie- und Wasserverwendung zugunsten Ihres wirtschaftlichen Vorteils und gleichzeitig zum Schutz der Umwelt geht, können Sie hierzu von unseren erfahrenen Fachleuten das Beste erwarten: wertvollen Rat und spezielle Dienstleistungs- und Serviceangebote, wirkungsvolle Anregungen und Ideen, sinnvolle und praktische Tipps für den sparsamen Umgang mit Energie.

Welche Fragen Sie auch immer zum Thema haben - bei uns sind Sie damit herzlich willkommen.

Stadtwerke Ettlingen GmbH
Hertzstraße 33 - 76275 Ettlingen
Tel. 07243 101-02 - Fax 07243 101-617
www.sw-ettlingen.de -
info@sw-ettlingen.de

Parteiveranstaltungen

Senioren-Union

Der nächste Ausflug geht nach Ludwigsburg: am Mittwoch, 11. Sept., Busabfahrt 9 Uhr ab Parkplatz Freibad, 9.10 Uhr ab Stadtbahnhof. Stadtführung in Ludwigsburg 10.30 bis ca. 12 Uhr, Weiterfahrt um 14.30 Uhr nach Calw ins „Krabba-Nescht“ zum Vesper, 17.30 Uhr Rückfahrt und ca. 18.30 Uhr Ankunft in Ettlingen. Fahrpreis inkl. Stadtführung Euro 24.- p.P. Bitte überweisen auf Kto. 1042860 bei Spark. Karlsruhe-Ettlingen, BLZ 66050101. Anmeldung ist erforderlich bei Gerh. Malzkorn, Telef. 93332.